

Sistema NewBanking - tradução (português)

<p>Welcome!</p> <p>In order for us to be able to set up your share custody account, we need some identity documents from you. You have received an email from HR stating which documents you should submit (different rules apply depending on which country you live in). It is a good idea to have these documents ready before logging into the system. When you submit your documents here, this is done on a secure platform, and only DFDS and the selected bank will have access to your information.</p> <p>Required information</p> <ul style="list-style-type: none">• Passport or driver's license• Contact information• Utility bill• Documentation of Tax Identification Number• Appendix A <p>Continue</p>	<p>Bem-vindo(a)!</p> <p>Para que possamos abrir a sua conta de custódia de ações, precisamos de alguns documentos de identidade. Recebeu um e-mail dos RH informando que documentos deve enviar (aplicam-se regras diferentes, dependendo do país em que residir). Será conveniente ter esses documentos prontos antes de iniciar sessão no sistema. Quando carregar os seus documentos para aqui, isso é feito numa plataforma segura, e apenas a DFDS e o banco selecionado terão acesso às suas informações.</p> <p>Informações requeridas</p> <ul style="list-style-type: none">• Passaporte ou carta de condução• Informações de contacto• Fatura de serviços públicos• Documento de número de identificação fiscal• Anexo A <p>Continuar</p>
<p>Your NewBanking Identity account</p> <p>Log in</p> <p>Create account</p> <ul style="list-style-type: none">- Name- Email- Password- Confirm password <p>I agree with NewBanking's User Agreement</p> <p>(Create account)</p>	<p>A sua conta de NewBanking Identity</p> <p>Iniciar sessão</p> <p>Criar conta</p> <ul style="list-style-type: none">- Nome- E-mail- Palavra-passe- Confirmar a palavra-passe <p>Concordo com o Contrato do Utilizador da NewBanking</p> <p>(Criar conta)</p>

<p>Enter verification code</p> <p>We have sent an email with a verification code. It can take up to 15 minutes to receive the email. If you don't receive the email, please double-check that the email address is correct. Also, check your spam folder. If still nothing, click 'cancel' and try again</p>	<p>Introduza o código de verificação</p> <p>Enviámos um e-mail com um código de verificação. Pode demorar até 15 minutos para receber o e-mail. Se não receber o e-mail, verifique se o endereço de e-mail está correto. Além disso, verifique a sua pasta de spam. Se ainda assim não tiver recebido nada, clique em "cancelar" e tente novamente</p>
<p>Email verification Code</p> <p>Hi xxx, Here is your email verification code: xxxx If you are not currently verifying your email with NewBanking Identity then you can simply ignore this email. Thank you for using NewBanking Identity! Best regards, The NewBanking Identity team</p>	<p>Código de verificação de e-mail</p> <p>Olá, XXX, Aqui tem o seu código de verificação de e-mail: xxxx Se não estiver a verificar confirmar o seu e-mail com a NewBanking Identity, pode simplesmente ignorá-lo. Obrigado por usar a NewBanking Identity! Com os melhores cumprimentos, A equipa NewBanking Identity</p>
<p>Passport or EU driving license</p> <p>Please select the document you would like to share</p> <p>Options + add new passport + add new drivers licence</p> <p>Drag and drop file here Choose file</p>	<p>Passaporte ou carta de condução da UE</p> <p>Selecione o documento que deseja partilhar</p> <p>Opções + adicionar novo passaporte + adicionar nova carta de condução</p> <p>Arrastar e soltar ficheiros aqui Escolher ficheiro</p>
<p>Contact</p> <p>We need your contact information</p> <p>+ add new email</p>	<p>Contacto</p> <p>Precisamos das suas informações de contacto</p> <p>+ adicionar novo e-mail</p>
<p>Address documentation</p> <p>Danske Bank must have documentation verifying your home address, and you must therefore upload a utility bill which shows your address as the delivery address. The bill/invoice must be no more than six months old, and it could be, for example, a water, heating or electricity bill. It must not be a telephone bill.</p>	<p>Documentação de morada</p> <p>O Danske Bank tem de ter documentação para verificar a sua morada e, portanto, deve carregar uma fatura de um serviço público que mostre a sua morada como morada de entrega. A fatura/conta não pode ter mais de seis meses e pode ser, por exemplo, uma conta de água, gás ou eletricidade. Não pode ser uma conta de telefone.</p>

<p>Documentation for Tax Identification Number (TIN)</p> <p>We need documentation for your Tax Identification Number (TIN). (Numero Identificação Fiscal(NIF) can be found on the Citizen card or Taxpayer card (9 Digits). Note that you CANNOT use any of the previous supplied document(s).</p>	<p>Documentação para Número de Identificação Fiscal (NIF)</p> <p>Precisamos de documentação para o seu Número de Identificação Fiscal (NIF). O Número Identificação Fiscal (NIF) pode ser encontrado no Cartão de Cidadão ou Cartão de Identificação Fiscal (9 dígitos). Note que NÃO PODE usar nenhum dos documentos fornecidos anteriormente.</p>
<p>Appendix A</p> <p>Appendix A is a document that describes the regulations and terms and conditions for setting up a custody account. You should now upload your completed Appendix A here, thereby accepting the content of Appendix A. You may either upload both pages in one document below, or you may upload page 1 below and page 2 on the next step.</p> <p>Add new document</p>	<p>Anexo A</p> <p>O Anexo A é um documento que descreve os regulamentos e os termos e condições para a criação de uma conta de custódia. Deve carregar o Anexo A completo aqui, aceitando assim o conteúdo do Anexo A. Pode carregar as duas páginas num documento abaixo ou a página 1 abaixo e a página 2 na próxima etapa.</p> <p>Adicionar novo documento</p>
<p>Appendix A (potentially page 2)</p> <p>If your first upload didn't contain both pages, then you may submit page 2 here. If your first upload contained both pages, then you may skip this step.</p> <p>Add new document (optional)</p>	<p>Anexo A (potencialmente, página 2)</p> <p>Se o seu primeiro carregamento não contiver as duas páginas, poderá enviar a página 2 aqui. Se o seu primeiro carregamento contiver as duas páginas, poderá ignorar esta etapa.</p> <p>Adicionar novo documento (opcional)</p>
<p>Confirm to share</p> <p>Please check that the information below is correct and confirm to share</p> <p>By confirming, you are authorising DFDS to process and share your personal documents with Danske Bank for use in the share programme. Your personal data will not be processed or shared for any purpose other than what is necessary for the share programme, and it will all be deleted as soon as your personal data is no longer required.</p> <p>Edit</p>	<p>Confirme para partilhar</p> <p>Verifique se as informações abaixo estão corretas e confirme para partilhar</p> <p>Ao confirmar, está a autorizar a DFDS a processar e partilhar os seus documentos pessoais com o Danske Bank para uso no programa de ações. Os seus dados pessoais não serão processados ou partilhados para nenhuma outra finalidade que não seja a necessária para o programa de ações, e tudo será eliminado assim que os seus dados pessoais deixarem de ser necessários.</p> <p>Editar</p>

Consent given	Consentimento dado
You have now shared your data with DFDS - Portugal	Partilhou os seus dados com a DFDS - Portugal
Log in to your NewBanking Identity account where you always can view and control your information sharing	Inicie sessão na sua conta NewBanking Identity, onde poderá sempre visualizar e controlar a sua partilha de informações